



**SORALUZeko UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

---

**ALKATETZAREN DEKRETUA**

PIL-PILEAN ELKARTEAREN UDALEKU IREKIJETAKO IZEN-EMATE KUOTAORDAINTZEN LAGUNTZEKO DIRU LAGUNTZAK EMATEKO DEIALDIA.

Euskadiko tokiko erakundeen 2/2016 legeak, 17.1 artikuluan, ezarri duenez udalerriek eskuduntza propioak egikaritu ditzakete ondorengo gaitan: herriko garapen ekonomiko eta soziala ( 25.atala).

Beste alde batetik, diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorrak, 17. Artikuluan, eta 887/2006 Errege Dekretuak, diru- laguntzei buruzko oinarrien beharra arautu dute. Hain zuzen ere, Soraluze Udalaren Diru-laguntzen Ordenantza Orokorrak, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 2020ko urtarrilaren 30ean argitaratuak arautzen ditu diru-laguntzak emateko baldintzak eta prozedura.

Legez dagozkidan ahalmenak egikaritzuz, ERABAKITZEN DUT:

LEHENENGOA: Pil-pilean Elkartearen Udaleku Irekietako izen-emate kuota ordaintzen laguntzeko dirulaguntzak emateko deialdia onatzea. (1 Eranskina).

BIGARRENA: Gastu hori 2023 urteko udal aurrekontuaren 1 1500.481.01.337.20 2023 (388) aurrekontu-partidaren bidez bideratzea, oinarrietan zehaztutakoaren arabera.

HIRUGARRENA: Deialdia argitaratzea herritar guztiek jakin dezaten.

Soraluze, 2022ko maiatzak 3.

**DECRETO DE LA ALCALDÍA**

CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA EL PAGO DE LA CUOTA DE INSCRIPCIÓN DE LAS COLONIAS ABIERTAS DE LA ASOCIACIÓN PIL-PILEAN.

La ley 2/2016 de instituciones locales de Euskadi en su artículo 17.1 establece que los municipios podrán ejercer competencias propias en los siguientes ámbitos materiales: el desarrollo local económico y social ( apartado 25) .

Por otro lado, la ley General de subvenciones 38/2003, en su artículo 17, y el Real Decreto 887/2006, regulan la necesidad de bases para las subvenciones. De hecho, La Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Soraluze, publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el 30 de enero de 2020, regula las condiciones y procedimiento para la concesión de subvenciones.

En ejecución de las competencias que me corresponden por ley, ACUERDO:

PRIMERO: Aprobar la convocatoria de ayudas para el pago de la cuota de inscripción de las colonias abiertas de la Asociación Pil-pilean. (Anexo).

SEGUNDO: Canalizar este gasto a través de la partida presupuestaria 1 1500.481.01.337.20 2023 (388) y según lo especificado en las bases.

TERCERO: Publicar la convocatoria para general conocimiento de la ciudadanía. .

Soraluze, 3 de mayo de 2023

ALKATEAK,  
El Alcalde,



**SORALUZeko UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

---

**I ERANSKINA / ANEXO I**

Soraluzeko Udalak, emakida zuzeneko prozeduraz, « Pil-pilean Elkartearen udaleku irekietako izen-emate kuota ordaintzeko dirulaguntzak» programarako ematen dituen dirulaguntzetarako Oinarriak.

Bases reguladoras para la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Soraluze, mediante el procedimiento de concesión directa, correspondiente al programa «Ayudas para el pago de la cuota de matrícula de las colonias abiertas de la Asociación Pil-pilean».

**1. Xedea.**

Soraluzeko udalak, emakida zuzeneko prozeduraz emango dituen « **Pil-pilean Elkartearen udaleku irekietako izen-emate kuota ordaintzeko dirulaguntzak** » arautzea dute xede oinarri hauek.

**1. Objeto.**

Bases reguladoras para la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Soraluze, mediante el procedimiento de concesión directa, correspondiente al programa «**Ayudas para el pago de la cuota de matrícula de las colonias abiertas de la Asociación Pil-pilean**».

**2. Onuradunak.**

Laguntzen onuradun izateko, honakobaldintza hauek bete beharko dira:

**2. Beneficiario/as.**

Para beneficiarse de estas ayudas, se deberán cumplir los requisitos siguientes:

2-1) Soraluzen erroldatuta egotea.

2-1) Estar empadronado en Soraluze.

2-2) Familia unitatearen 2022. urteko sarrerak 40.000 euroko muga ez gainditzea ( Familia ugarien dirulaguntza jasotzeko bakarrik).

2-2) Que los ingresos de la unidad familiar correspondientes al 2022 no superen la cantidad de 40.000 euros (Únicamente para acceder a las ayudas por familia numerosa).

2-3) Familia eskatzailea ahultasun ekonomikoa eta bazterketa sozialerako arrisku egoeran egotea (Matrikularen %100eko dirulaguntza jasotzeko bakarrik).

2-2) Que la familia solicitante se encuentre en situación de vulnerabilidad económica y riesgo de exclusión social (Únicamente para acceder a las ayudas del 100% de la matrícula).

- Familia bat ahultasun ekonomikoa eta bazterketa sozialerako arrisku egoeran dagoela ulertuko da bizikidetzaren unitatea osatzen duten pertsonen azken zerga-urteko dirusarrerek ez dituztenean ondoren aipatzen diren zenbatekoak gainditzen:

- Se entenderá que una familia se encuentra en situación de vulnerabilidad económica y riesgo de exclusión social cuando los ingresos del último ejercicio fiscal de las personas que componen la unidad convivencial no superen las cuantías que se indican a continuación:



**SORALUZETKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

Familia unitatearen kideak Miembros de la unidad familiar	Errenta muga: urteko lanaren etekin gordinak edo beste edozein dirusarrererenbatego gordina Límite de renta: rendimientos brutos de trabajo ó importe bruto otros ingresos /año
1	13.670
2	17.985
3	22.624
4	25.521
5	28.855
6	32.689
7	37.096
8	42.166
+1	+7.150

### 3. Dirulaguntzen zenbatekoa.

Dirulaguntzen zenbatekoak ondorengoak izango dira:

#### Familia bereko seme-alaben matrikula:

HH3 maila: 10 euro seme-alabako (Bi aste) eta 5 euro seme-alabako (Aste bat). / HH4-LH6 mailak: 15 euro seme-alabako (Bi aste) eta 7,5 euro seme-alabako (Aste bat). / DBH mailak: Matrikula-prezioaren % 25 seme-alabako.

#### Familia Ugarien matrikula:

2 edo 3 seme-alabadunak: HH3 maila: 20 euro seme-alabako (Bi aste) eta 10 euro seme-alabako (Aste bat). / HH4-LH6 mailak: 30 euro seme-alabako (Bi aste) eta 15 euro seme-alabako (Aste bat). / DBH mailak: Matrikula-prezioaren %50.

4 seme-alabadunak: HH3 maila: 28 euro seme-alabako (Bi aste) eta 14 euro seme-alabako (Aste bat). / HH4-LH6 mailak: 42 euro seme-alabako (Bi aste) eta 21 euro seme-alabako (Aste bat). DBH mailak: Matrikula-prezioaren %70.

5 seme-alabadunak: HH3 maila: 36 euro seme-alabako (Bi aste) eta 18 euro seme-alabako (Aste bat). HH4-LH6 mailak: 54 euro seme-alabako (Bi aste) eta 27 euro seme-alabako (Aste bat). / DBH mailak: Matrikula-prezioaren %90.

**Ahultasun ekonomikoko egoeran**

### 3. Cuantía de las subvenciones.

La cuantía de las subvenciones será la siguiente:

#### Matrícula de hijo/as de una misma familia:

Curso HH3: 10 euros por hijo/a (Dos semanas) y 5 euros por hijo/a (Una semana). / Cursos HH4-LH6: 15 euros por hijo/a (Dos semanas) y 7,5 euros por hijo/a (Una semana). Cursos DBH: 25% del precio de la matrícula.

#### Matrícula de familias numerosas:

2 ó 3 hijo/as: Curso HH3: 20 euros por hijo/a (Dos semanas) y 10 euros por hijo/a (Una semana). / Cursos HH4-LH6: 30 euros por hijo/a (Dos semanas) y 15 euros por hijo/a (Una semana). Cursos DBH: 50 % del precio de la matrícula.

4 hijo/as: Curso HH3: 28 euro por hijo/a (Dos semanas) y 14 euros por hijo/a (Una semana). / Cursos HH4-LH6: 42 euro por hijo/a (Dos semanas) y 21 euros por hijo/a (Una semana). / Cursos DBH: 70 % del precio de la matrícula.

5 hijo/as: Curso HH3: 36 euros por hijo/a (Dos semanas) y 18 euros por hijo/a (Una semana). Cursos HH4-LH6: 54 euros por hijo/a (Dos semanas) y 27 euros por hijo/a (Una semana). / Cursos DBH: 90% del precio de la matrícula.

**Familias en situación de vulnerabilidad**



**SORALUZEKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

**daudenfamilien matrikula:**

HH3 maila: 40 euro seme-alabako (Bi aste) eta 20 euro seme-alabako (Aste bat). / HH4-LH6 mailak: 60 euro seme-alabako (Bi aste) eta 30 euro seme-alabako (Aste bat). / DBH mailak: Matrikula prezioaren %100.

**económica:**

Curso HH3: 40 euros por hijo/a (Dos semanas) y 20 euros por hijo/a (Una semana). / Cursos HH4-LH5-6: 60 euros por hijo/a (Dos semanas) y 30 euros por hijo/a (Una semana). / Cursos DBH: 100% del precio de la matrícula.

**4. Prozedura: epea, tokia, aurkeztu beharreko dokumentazioa.**

**4.1. Epea:** Eskabideak aurkezteko epea 2023ko maiatzaren 8tik 19ra artekoa izango da.

**4.2. Lekua** eta dokumentazioa: Eskaria Soraluze Udako Erregistro Nagusian aurkeztuko da, horretarako Dirulaguntza eskaera normalizatua behar bezala beteta (Eranskina ikusi), bertan eskatzen den dokumentazioarekin batera aurkeztuko delarik.

**4.3.** Eskaera aurkeztu ondoren, eskatzaileak baldintzak betetzen dituela egiaztatuko da.

**5. Prozedura eta Ordainketa.**

**5.1. Prozedura:** Eskatzailearen eskaerari baiezkotzea edo ezezko ematea Alkatetza Dekretu bidez erabakiko da.

**5.2. Ordainketa:** Eskaera onartuz gero, Udalak Pil-pilean Elkarteari ordainduko dio dirulaguntzaren zenbatekoa.

Soraluze, 2023ko maiatzaren 3a.—Alkatea.

**4. Procedimiento: plazo, lugar, documentación a presentar.**

**4.1. Plazo:** el plazo de presentación de las solicitudes será desde el 8 al 19 de mayo de 2023.

**4.2. Lugar y documentación:** La solicitud se realizará en el Registro General del Ayuntamiento de Soraluze presentado para ello el Impreso de solicitud de subvención normalizado debidamente relleno (Ver anexo) con la documentación que se requiere en el mismo.

**4.3.** Presentada la solicitud, se comprobará que el solicitante cumple los requisitos exigidos.

**5. Procedimiento y pago.**

**5.1. Procedimiento:** La aprobación o denegación de la solicitud presentada por el solicitante, será resuelta por Decreto de Alcaldía.

**5.2. Pago:** En caso de ser aprobada la solicitud, el Ayuntamiento abonará la cuantía de la subvención a la Asociación Pil-pilean.

Soraluze, a 3 de mayo de 2023.—El Alcalde.



**SORALUZETKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

**LAGUNTZA ESKAERA: Udaleku irekiak / SOLICITUD DE AYUDA ECONÓMICA: Colonias abiertas**

**Eskatzailea / Solicitante**

**Guraso edo tutorea/Padre-madre o tutor-a:**

**Seme-alabaren edo seme alaben izen abizenak / Nombre y apellido de los hij@s:**

.....  
.....  
.....

**Telefonoa / Teléfono:** \_\_\_\_\_ **NAN/ DNI:** \_\_\_\_\_

**Jakinarazteko helbidea / Domicilio a efectos de notificación:**

**Hizkuntza / Idioma:** Euskaraz  Elebietan/Bilingüe

**AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK / Documentación necesaria:**

- **2022 urteko diru sarrerren egiaztagiriak / Justificantes de ingresos económicos del año 2022:**
  - o **Gizarte laguntzen jasotzailea / Perceptor de ayudas sociales (RGI, AGI):**  
Gizarte Zerbitzuen eskura dauden zerrenden bidez egiaztatuko da.  
Se comprobará con los listados de los Servicios Sociales.
  - o **Langilea / Trabajador/a:**  
2021eko Errenta Aitorpena - Declaración de la Renta 2021.
  - o **Langabetua / Parado/a:**  
LANBIDE-INEMek luzatutako 2022an jasotako diru sarrerei buruzko ziurtagiria.  
Certificado de LANBIDE-INEM indicando los ingresos percibidos en el 2022.
  - o **Pentsioduna / Pensionista:**  
2022ko Pentsio Ziurtagiria - Certificado de pensiones 2022.
  - o **Beste egoera batean (laguntzarik gabe, Caritas...) / Otra situación (sin ayudas, Caritas...):** CARITASEk luzatutako 2022an jasotako diru sarrerei buruzko ziurtagiria. Certificado de Caritas de las ayudas percibidas en el 2022.
- **Famili ugariak familia libura aurkeztu behar dute / Las familias numerosas tendrán que presentar el libro de familia.**
- **Familia bereko kideei %25eko murrizketa aplikatzeko udal-errolda kontsultatuko da / Para aplicar la reducción del 25% a miembros de la misma familia se consultará el padrón municipal.**

**Oharra: Familia unitatearen dirusarrera guztiak izango dira kontutan, horretarako Udalak berak familia unitatearen osaera egiaztatuko du.**

Nota: Se tendrán en cuenta los ingresos de todos los miembros de la unidad familiar, para ello el propio Ayuntamiento comprobará la composición de dicha unidad familiar.

**ESKATZAILEAREN SINADURA / Firma del solicitante:**



**SORALUZeko UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

Soraluzeko Udalaren aurrean kobratzeko eskubideen titularrek (Kobrantza-eskubide horien jatorria udalak berak familiei emandako diru-laguntzak direnean, udalaz kanpoko erakunde eta elkarteek antolatutako jardueraz gozatzeko), kobratzeko eskubide horiek laga ahal izango dizkiete diruz lagundutako jarduerak antolatzen dituzten erakunde eta elkarte horiei.

Los titulares de derechos de cobro frente al Ayuntamiento de Soraluze-Placencia de las Armas (cuando dichos derechos de cobro tienen su origen en subvenciones otorgadas por el propio ayuntamiento a familias para disfrute de distintas actividades organizadas por organismos y asociaciones externas al ayuntamiento), podrán ceder dichos derechos de cobro a dichos organismos y asociaciones organizadores de las actividades subvencionadas.

Diru-laguntzaren onuradunak Udalari jakinaraziko dio kobrantza-eskubidearen lagapena, inprimaki hau betez:

La cesión del derecho de cobro será comunicada por el beneficiario de la subvención al ayuntamiento mediante la cumplimentación de este impreso:

**DIRU-LAGUNTZA BAT KOBRAZTEKO ESKUBIDEAREN LAGAPENAREN JAKINARAZPENA**  
**COMUNICACIÓN DE LA CESIÓN DEL DERECHO DE COBRO DE UNA SUBVENCIÓN**

**LAGATZAILEA (diru-laguntzaren onuraduna) / TITULAR CEDENTE** (Persona beneficiaria de la subvención):

**Izena:**

Nombre:

**Abizenak:**

Apellidos:

**NAN/AIZ/IFK:**

DNI/NIE/ CIF:

**DIRU-LAGUNTZAREN ORDAINKETA / PAGO DE SUBVENCIÓN:**

**Diru-laguntzaren ebazpenaren data:**

Fecha resolución subvención:

**Espediente zenbakia:**

Nº Expediente:

**Diruz laguntzen den jarduera:**

Actividad subvencionada:

**Jardueran parte hartuko duen pertsona:**

Persona que participará en la actividad:

**Ordaindu beharreko zenbatekoa:**

Importe a pagar:

**LAGAEN-HARTZAILEA / CESIONARIO:**

**Erakundearen, elkartearen eta abarren izena:**

Denominación organismo, asociación, etc...

**AIZ/IFK:**

CIF/NIF:

**Helbidea:**

Domicilio:

**Bankuaren datuak:**

Datos bancarios:

Soraluzen 2023ko .....

Izenpetua, Lagatzailea  
Firmado Cedente